CONCERTI

DI ANDREA, ET DI GIO: GABRIELI ORGANISTI DELLA SERENISS. SIG. DI VENETIA.

Continenti Musica DI CHIESA Madrigali, & altro, per voci, & stromenti Musicali, à 6. 7. 8. 10. 12. & 16.

Nouamente con ogni diligentia dati in luce.

LIBRO PRIMO ET SECONDO

CON PRIVILEGIO.

IN VENETIA.
Appresso Angelo Gardano. 1587.

Il Secondo Libro de Concerti

Anthony Maydwell, Editor

Andrea Gabrieli
1532/1533 - August 30, 1585

Translation

Ecco la vaga aurora, E il sol, ch'a noi vien riportando il giorno:
Here is the vague dawn, And the sun, which brings us the day:
Ond' io lieto ritorno A riveder colei, che m'innamora.
Wherefore I gladly return to see her again, who falls in love with me.
De la sua dolce vista Pascomi si, ch'altrove non ho pace:
From his sweet sight Pascomi yes, I have no peace elsewhere:
E pero qui mi piace Fermarmi ove'l mio cor diletto acquista.
And here I like Ferm weapons where my beloved heart buys.
E ben che mi distempre, E'l vivo raggio m'arda, e mi consumi;
It is well that it tempers me, It is the living ray that burns me, and consumes me;
Vorrei que chiari lumi, (Si m'e dolc'il languir) veder mai sempre.
I would like those clear lights, (My love is sweet and languishing) to always see.

15. Ecco la vaga aurora.

2020 New Arts Press of Perth

5
C.
E_il sol, ch'a noi, E_il sol, ch'a noi E_il sol, ch'a noi vien ri - por -
A.
va - ga_au - ro - ra. E'l sol, ch'a noi E'l sol, ch'a noi vie
O.
au - ro - ra, E'l sol, ch'a noi cie ri - por - tand' il gior -
SES.
E_il sol, ch'a noi, E_il sol, ch'a noi, cie ri - por - tand' il gior -
Q.
va - ga_au - ro - ra. E'l sol, ch'a noi E'l sol, ch'a noi cie ri - por - tand' il gior - - no:
SET.
E'l sol, ch'a noi E'l sol, ch'a noi cie ri - por - tand' il gior - no:
T.
- ra, E'l sol, ch'a noi E'l sol, ch'a noi E_il sol, ch'a noi vien ri - por -
B.
va - ga_au - ro - ra. E'l sol, ch'a noi E_il sol, ch'a noi vien ri - por -

8
C.
- tan - do_il gior - - no: Ond' io lie - to ri - tor -
A.
ri - por - tand' il gior - no: Ond' io lie - to ri - tor - no. A
O.
- - no: Ond' io lie - to ri - tor - no Ond' io lie - to ri - tor -
SES.
- no: Ond' io lie - to ri - tor - no A
Q.
Ond' io lie - to ri - tor - no A
SET.
Ond' io lie - to ri - tor - no A ri - ve -
T.
- tan - do_il gior - - no: Ond' io lie - to ri - tor -
B.
- tan - do_il gior - no: Ond' io lie - to ri - tor -

11
C.
-no A ri - ve - der co - lei, che m'in - na - mo - ra.
A.
ri - ve - der co - lei, A ri - ve - der co - lei che m'ain - na - mo - - - - - ra.
O.
-no A ri - ve - der co - lei che m'in - na - mo - ra.
SES.
ri - ve - der co - lei A ri - ve - der co - lei che m'in - na - mo - ra.
Q.
ri - ve - der co - lei, che m'in - - na - mo - ra.
SET.
-der co - lei, A ri - ve - der co - lei che m'in - na - mo - ra.
T.
-no A ri - ve - der co - lei, A ri - ve - der co - lei che m'in - na - mo - ra.
B.
-no A ri - ve - der co - lei che m'in - na - mo - ra.

15
C.
De la sua dol - ce vi - sta Pas -
A.
De la sua dol - ce vi - sta Pas -
O.
De la sua dol - ce vi - sta Pas co -
SES.
De la sua dol - ce vi - sta Pas - co - mi
Q.
De la sua dol - ce vi - sta
SET.
De la sua dol - ce vi - sta
T.
De la sua dol - - ce vi - sta Pas -
B.
De la sua dol - ce vi - sta Pas -

19
C.
- co - mi si, Pas - co - mi si, ch'al - tro - ve non ho pa - ce:
A.
- co - mi si, Pas - co - mi - si, ch'al - tro - ve non ho pa - ce:
O.
- mi si, Pas - co - mi si, ch'al - tro - ve non ho
SES.
si, Pas - co - mi si, ch'al - tro - ve non ho pa - ce:
Q.
Pas - co - mi si, Pas - co - mi si, ch'al - tro - ve non ho
SET.
Pas - co - mi si, Pas - co - mi si, ch'al - tro - ve non ho
T.
- co - mi si, Pas - co - mi si, ch'al - tro - ve non ho pa - ce:
B.
- co - mi si, Pas - co - mi si, ch'al - tro - ve non ho

22
C.
Pas - co - mi - si, ch'al - tro - ve non ho pa - ce; E
A.
Pas - co - mi - si, ch'al - tro - ve non ho - pa - ce;
O.
pa - ce: ch'al tro - ve non ho pa - - - ce: E pe -
SES.
Pas - co - mi - si, ch'al - tro - ve non ho pa - - ce;
Q.
pa - - ce: ch'al tro - ve non ho pa - - - - - - ce;
SET.
pa - ce: ch'al tro - ve non ho pa - - - ce; E pe -
T.
Pas - co - mi - si, ch'al tro - ve non ho pa - - ce;
B.
pa - ce: ch'al tro - ve non ho pa - - - ce; E

25
C.
pe - ro qui mi pia - ce Fer - mar - - - mi
A.
E pe - ro qui mi pia - ce Fer - mar - - - mi,
O.
- ro qui - mi pia - - ce, E pe - ro qui mi pia - ce Fer - mar - - - mi,
SES.
E pe - ro qui mi pia - ce Fer - mar - mi,
Q.
E pe - ro qui mi pia - ce Fer - mar - mi,
SET.
- ro qui mi pia - - ce, Fer - mar - - mi,
T.
E pe - ro qui mi pia - ce Fer - mar - mi,
B.
pe - ro qui mi pia - ce Fer - mar - - - mi,
30
C.
o - ve'l mio cor di - let - to ac - qui - - sta. o - ve il mio
A.
o - ve'l mio cor di - let - t'ac - qui - - sta. o - ve'l
O.
o - ve'l mio cor di - let - t'ac - qui - - sta. o - ve'l mio
SES.
o - ve'l mio cor di - let - to ac - qui - - sta. o - ve il mio
Q.
o - ve'l mio cor di - let - to ac - qui - - - sta. o - ve il mio
SET.
o - ve'l mio cor di - let - to ac - qui - sta. o - ve il mio
T.
o - ve'l mio cor di - let - to ac - qui - sta. o - ve il
B.
o - ve'l mio cor di - let - to ac - qui - - sta. o - ve il mio

35
♩ = 92
C.
cor di - let - to ac - qui - - - sta. E ben che mi dis-
A.
mio cor di - let - t'ac - qui - - sta. E ben che mi dis -
O.
cor di - let - t'ac - qui - - sta. E ben che mi dis - tem - pre,
SES.
cor di - let - t'ac - qui - - sta. E ben che mi dis - tem - pre,
Q.
cor di - let - t'ac - qui - - sta. E ben che mi dis - tem - pre,
SET.
cor di - let - to ac qui - sta. E ben che mi dis - tem - pre,
T.
mio cor di - let - t'ac - qui - - sta. E ben che mi dis -
B.
cor di - let - t'ac - qui - - sta. E ben che mi dis -
40
C.
- tem - - pre, E'l vi - vo rag - - gio m'ar - da, e mi con - su - mi; Vor -
A.
- tem - pre, E'l vi - vo rag - gio m'ar - d'e mi con - su - mi;
O.
E'l vi - vo rag - gio m'ar - d'e mi con - su - mi;
SES.
E'l vi - vo rag - gio m'ar - da, e mi con - su - mi; Vor -
Q.
E'l vi - vo rag - gio E'l vi - vo rag - gio m'ar - da, e mi con - su - mi;
SET.
E'l vi - vo rag - gio E'l vi - vo rag - gio m'ar - da, e mi con - su - - mi;
T.
- tem - pre, E'l vi - vo rag - gio m'ar - da, e mi con - su - mi; Vor - rei que
B.
- tem - - pre, E'l vi - vo rag - gio m'ar - da, e mi con - su - mi;

44
C.
-rei que chia - ri lu - - - - mi, (Si
A.
Vor - rei que chia - ri lu - - - mi, (Si
O.
Vor - rei que chia - ri lu - mi, Vor - rei que chia - ri lu - - - - - mi,
SES.
-rei que chia - ri lu - - - - mi, (Si
Q.
Vor - rei que chia - ri lu - - - - - mi,
SET.
Vor - rei que chia - ri lu - - - -
T.
chia - ri lu - - - - - - mi, Vor - rei que chia - ri lu - mi, (Si
B.
Vor - rei que chia - ri lu - - - - - mi,
47
C.
me dol - c'il lan - guir) (Si me dol - c'il lan - guir) ve -
A.
me dol - c'il lan - guir) (Si me dol - c'il lan - guir) ve - der mai sem - pre. ve -
O.
(Si me dol - c'il lan - guir) ve der mai sem - - pre. ve -
SES.
me dol - c'il lan - guir) (Si me dol - c'il lan - guir) ve - der mai sem - pre.
Q.
(Si me dol - c'il lan - guir) ve - der mai sem - pre. ve - der mai sem - pre. ve -
SET.
- mi, (Si me dol - c'il lan - guir) ve - der mai sem - pre. ve - der mai sem - pre.
T.
me dol - c'il lan - guir) (Si me dol - c'il lan - guir) ve - der mai sem -
B.
(Si me dol - c'il lan - guir) ve - der mai sem - pre. ve -

51
C.
-der mai sem - pre. ve - der mai sem - - - - pre. (si
A.
-der mai sem - pre. ve - der mai sem - - pre. (si
O.
-der mai sem - - - pre ve - der mai sem - - pre. (Si me dol - c'il lan -
SES.
ve - der mai sem - pre. ve - der mai sem - pre. (si
Q.
-der mai sem - pre. ve - der mai sem - pre. (Si me dol - c'il lan -
SET.
ve der mai sem - - - pre. (Si me dol - c'il lan -
T.
-pre. ve - der mai sem - pre. ve - der mai sem - pre. (si
B.
-der mai sem - pre. ve - der mai sem - pre. (Si me dol - c'il lan -
54
C.
me dol - c'il lan - guir) ve - der mai sem - pre. ve - der mai sem - pre. ve -
A.
me dol - c'il lan - guir) ve - der mai sem - pre. ve - der mai sem - pre.
O.
- guir) (Si me dol - c'il lan - guir) ve - der mai sem -
SES.
me dol - c'il lan - guir) ve - der mai sem - pre.
Q.
- guir) (si me dol - c'il lan - guir) ve -
SET.
- guir) (si me dol - c'il lan - guir) ve - der mai sem - pre. ve -
T.
me dol - c'il lan - guir) ve - der mai sem - - - pre. ve -
B.
- guir) (si me dol - c'il lan - guir) ve - der mai sem - pre. ve -

57
♩ = 60
C.
der mai sem - pre. ve - der mai sem - - - pre.
A.
ve - - der mai sem - pre. ve - der - mai sem - pre.
O.
- pre. ve - der mai sem - pre ve der mai sem - - - - - pre.
SES.
ve - der mai sem - pre. ve - der mai sem - - - pre.
Q.
- der mai sem - pre. ve - der mai sem - pre. ve - der mai sem - pre.
SET.
- der mai sem - pre. ve - der mai sem - - - - pre.
T.
- der mai sem - - - pre. ve - der mai sem - - - - - pre.
B.
- der mai sem - pre. ve - der mai sem - - - pre.